

N 90 — 467

VERENIGDE VERGADERING
VANDEGEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPS-COMMISSIE

11 JANUARI 1990. — Ordonnantie houdende de Middelenbegroting van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1989 (1)

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1

Voor het begrotingsjaar 1989 worden de ontvangsten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest geraamd op 2.117.700.000 frank overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

Art. 2

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 1989.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat zij door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 11 januari 1990.

De Voorzitter van het Verenigd College
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,
Ch. PICQUE

Het Lid van het Verenigd College
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
bevoegd voor gezondheidsbeleid,
J. CHABERT

Het Lid van het Verenigd College
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
bevoegd voor bijstand aan personen,
G. DESIR

Het Lid van het Verenigd College
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
bevoegd voor bijstand aan personen,
R. GRJJP

Het Lid van het Verenigd College
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
bevoegd voor gezondheidsbeleid,
J.-L. THYS

(1) *Zitting 1989-1990.*

Stukken van de Verenigde Vergadering. — Begroting, nr. B-7/1-89/90. — Verslag, nr. B-7/2-89/90.

Handelingen van de Verenigde Vergadering. — Bespreking en aanneming, Vergadering van 14 december 1989.

F 90 — 467

ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

11 JANVIER 1990. — Ordonnance contenant le budget des Voies et Moyens de l'Assemblée Réunie de la Commission Communautaire Commune pour l'année budgétaire 1989 (1)

L'Assemblée Réunie a adopté et Nous, Collège Réuni, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}

Pour l'année budgétaire 1989, les recettes de la Région de Bruxelles-Capitale sont évaluées à 2.117.700.000 francs conformément au tableau ci-annexé:

Art. 2

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1989.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée par le *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 11 janvier 1990.

Le Président du Collège Réuni
de la Commission communautaire commune,
Ch. PICQUE

Le Membre du Collège Réuni
de la Commission communautaire commune
compétent en matière de santé,
J. CHABERT

Le Membre du Collège Réuni
de la Commission communautaire commune
compétent en matière d'aide aux personnes,
G. DESIR

Le Membre du Collège Réuni
de la Commission communautaire commune
compétent en matière d'aide aux personnes,
R. GRJJP

Le Membre du Collège Réuni
de la Commission communautaire commune
compétent en matière de santé,
J.-L. THYS

(1) *Session 1989-1990.*

Documents de l'Assemblée Réunie. — Budget, n° B-7/1-89/90. — Rapport, n° B-7/2-89/90.

Annales de l'Assemblée Réunie. — Discussion et adoption. Séance du 14 décembre 1989.

TABLEAU

RECETTES GENERALES

TABEL

ALGEMENE ONTVANGSTEN

Article	Désignation des recettes	Evaluation par article — Ramingen per artikel	Aanwijzing der opbrengsten	Artikel
	Section I — Recettes générales non fiscales		Sectie I — Algemene niet-fiscale ontvangsten	
46.01	Dotation en provenance du pouvoir central visée par l'article 65 de la loi spéciale du 16 janvier 1989	2.117,7	Dotatie van de centrale overheid bedoeld bij artikel 65 van de bijzondere wet van 16 januari 1989	46.01
38.01	Remboursements par les organismes et institutions privés de paiements indus	—	Terugbetaling door de privé-organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen	38.01
48.01	Remboursements par les organismes et institutions publics de paiements indus	—	Terugbetaling door de openbare organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen	48.01
06.01	Dons et legs	—	Giften en legaten	06.01
06.02	Produits divers	—	Diverse opbrengsten	06.02
	Total pour la section I	2.117,7	Totaal voor sectie I	
	Total pour les recettes générales	2.117,7	Totaal voor de algemene ontvangsten	

N 90 — 468

11 JANUARI 1990. — Ordonnantie houdende de Uitgavenbegroting van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1989 (1)

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven

(Titel I)

en voor de kapitaaluitgaven

(Titel II)

Artikel 1

Voor de uitgaven betreffende de uitoefening van de bevoegdheden bedoeld bij artikel 63 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de

(1) *Zitting 1989-1990.*

Stukken van de Verenigde Vergadering. — Begroting, nr. B-8/1-89/90. — Verslag, nr. B-7/2-89/90.

Handelingen van de Verenigde Vergadering. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 14 december 1989.

F 90 — 468

11 JANVIER 1990. — Ordonnance contenant le budget des Dépenses de l'Assemblée Réunie de la Commission Communautaire Commune pour l'année budgétaire 1989 (1)

L'Assemblée Réunie a adopté et Nous, Collège Réuni, sanctionnons ce qui suit :

Crédits pour les dépenses courantes

(Titre I^{er})

et pour les dépenses de capital

(Titre II)

Article 1^{er}

Il est ouvert pour les dépenses afférentes à l'exercice des compétences visées par l'article 63 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions

(1) *Session 1989-1990.*

Documents de l'Assemblée Réunie. — Budget, n° B-8/1-89/90. — Rapport, n° B-7/2-89/90.

Annales de l'Assemblée Réunie. — Discussion et adoption. Séance du 14 décembre 1989.